

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Gli Ugonotti**

**Meyerbeer, Giacomo**

**Paris, [ca. 1860]**

19. Settimino del Duello

[urn:nbn:de:bsz:31-309958](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-309958)

SETTIMINO DEL DUELLO.

All.<sup>to</sup> moderato.

PAUL.

Musical score for vocal parts: PAUL, COSSÉ, JACQUES, DE RETZ, REBE, and SAN ERIS. The score includes staves for each character and a common bass line. The lyrics for COSSÉ are "(testimonio di San Eris.)" and "De dritti miei ho l'alma". The lyrics for JACQUES are "(testimonio di San Eris.)". The lyrics for DE RETZ are "(testimonio di Paul.)". The lyrics for REBE are "(testimonio di Paul.)". The lyrics for SAN ERIS are "(testimonio di Paul.)". A vertical annotation "(tutti a mezzo voce, ma marcato)" is placed between the vocal staves.

All.<sup>to</sup> moderato.

Musical score for piano accompaniment and vocal parts. The piano part is in the bottom two staves. The vocal parts are in the middle staves. The lyrics are: "ce - sa, de drit ti miei ho l'alma acce - sa, ho l'alma acce - sa de drit ti miei ho l'alma acce - sa, de drit ti miei de drit ti miei ho l'alma acce - sa, ho l'alma acce - sa de drit ti miei ho l'alma acce - sa, de drit ti miei de drit ti miei ho l'alma acce - sa, de drit ti miei ho l'alma acce - sa." The piano part includes dynamic markings like *pp*, *fp*, and *er-ua*.

R. *cresc.*  
 perven dicar mi dall' of- fe - - - sa, il fer-ro  
*cresc.*  
 C. il fer-ro sol, il fer-ro  
*cresc.*  
 T. il fer-ro sol, il fer-ro  
*cresc.*  
 R. il fer-ro sol, il fer-ro  
*cresc.*  
 M. il fer-ro sol, il fer-ro  
*cresc.*  
 S. B. il fer-ro  
*cresc.*

(a mezza voce)

R. sol de' giudicar! vo- glio ragion del vile ol trag- gio, temprato acciare buono  
 C. sol de' giudicar! vo- glio ragion del vile ol trag- gio, temprato acciare buono  
 T. sol de' giudicar! vo- glio ragion del vile ol trag- gio, temprato acciare buono  
 R. sol de' giudicar! vo- glio ragion del vile ol trag- gio, temprato acciare buono  
 M. sol de' giudicar! vo- glio ragion del vile ol trag- gio, temprato acciare buono  
 S. B. sol de' giudicar! vo- glio ragion del vile ol trag- gio, temprato acciare buono

(molto dolce e legato)

(molto dolce e legato)

-rag - gio. *ff* ciascun perse, *pp* per tut - ti il ciel. *ff* ciascun perse, *pp* per tut - ti il

-rag - gio. *ff* ciascun perse, *ff* ciascun perse.

-rag - gio. *ff* ciascun perse, *pp* per tut - ti il ciel. *ff* ciascun perse, *pp* per tut - ti il

-rag - gio. *ff* ciascun perse, *pp* per tut - ti il ciel. *ff* ciascun perse, *pp* per tut - ti il

-rag - gio. *ff* ciascun perse, *pp* per tut - ti il ciel. *ff* ciascun perse, *pp* per tut - ti il

-rag - gio. *ff* ciascun perse, *pp* per tut - ti il ciel. *ff* ciascun perse, *pp* per tut - ti il

*fp* *ff* *pp* *ff* *pp*

ciel! *de drittini ci ho l' almae*

*cresc. fp* per tutti il ciel

ciel! *cresc. fp* per tutti il ciel!

ciel! *cresc. fp* per tutti il ciel!

ciel! *cresc.* per tut - ti il ciel!

ciel! *cresc.* per tut - ti il ciel!

ciel! per tutti il ciel!

*fp p*

R. -ce - - sa, de dritti miei ho l'alma accesa, per vendicarmi dall'ol

C. (a mezza voce) ho l'alma accesa, de dritti miei ho l'alma accesa,

T. (a mezza voce) de dritti miei de dritti miei ho l'alma accesa,

R. ho l'alma acce-sa, de dritti miei ho l'alma accesa,

M. de dritti miei de dritti miei ho l'alma accesa,

S.B. de dritti miei ho l'alma accesa,

*craso.* *p* *fp* *p*

R. -fe - - sa il fer-ro sol de giudicar; ciascun perse

C. il ferro sol, il fer-ro sol de giudicar; ciascun perse

T. il ferro sol il fer-ro sol de giudicar; ciascun perse

R. il ferro sol, il fer-ro sol de giudicar; ciascun perse

M. il ferro sol, il fer-ro sol de giudicar; ciascun perse

S.B. il ferro sol de giudicar; ciascun perse

*craso.* *f*

*un poco stringendo*

per tut-ti il ciel! ciascum perse, il ciel!

per tut-ti il ciel! ciascum perse, il ciel!

per tut-ti il ciel! ciascum perse, il ciel!

per tut-ti il ciel! ciascum perse, per tut-ti il ciel!

per tut-ti il ciel! ciascum perse, per tut-ti il ciel!

per tut-ti il ciel! ciascum perse, per tut-ti il ciel!

*P un poco stringendo.*

MARCELLO (di sé)

ah qual do-lor il ciel mi do-na,

piangi, Mar-cel, Dio n'a-ban-do-na. po-ve-ro Raul, tra-di-to e'



RAUL.

ne do mia fe!  
 ritrarnoidleombat tere la morte sol ne de!  
 tre, ritrarnoidleombatte-re la morte sol ne de!  
 ne domia fe!  
 ne domia

*(staccato) cresc.*  
*(staccato) cresc.*

*p* *p* *p* *p*

*cresc.* *pp.* *pp.*

(i testimoni prendono le spade e le daghe di San Bris e di Raul, le misurano e le esaminano)

fe!  
 fe! po-ve-ro Raul, tradi-to e-glie, pietà Si-gnor, per

MARCELLO.

*smorzando.*

*p* *p*

niu-noalla pu-gna no parte a-ver de. il campo a-  
 nis.  
 P niunoal pagnar, no, parte a-verde. a-  
 lui merce!

*p (ma marcato e staccato)* *p* *p* *p*

*cresc.* *p*

B. *p* ne domia fe!

C. *p* -per-to per no - i sol' è! ne domia fe!

T. noi campo aperto sol' è! ne domia fe!

R. ne do mia fe!

S.B. *p* ne do mia fe!

*craso. dim.*

*stringendo poco a poco.*

C. Ed a chi sotto il fer - ro ca - dra. no, no, ne

T. *craso.* Ed a chi sotto il fer - ro ca -

R. *craso.* Ed a chi sotto il fer - ro ca -

M. *craso.* Ed a chi sotto il fer - ro ca -

S.B. *craso.* Ed a chi sotto il fer - ro ca -

*craso. piu craso.*

*stringendo poco a poco.*



R. C. *p* così sa-rà!

T. *p* così sa-rà!

R. -rà! *p* così sa-

M. -rà! *p* così sa

S. B. -rà! *p* così sa

R. *RAUL* (*tutta mezza voce ma marcato*) *crese*  
de'drit-ti miei ho l'al-ma ae-ce - - sa, de'drit-ti

C. *Tempo I<sup>o</sup>* *crese*  
ho l'alma ae-ce-sa, de'drit-ti

T. *crese*  
de'dritti miei, de'drit-ti

R. -rà! *crese*  
ho l'alma ae-ce-sa, de drit-ti

M. -rà! *crese*  
de'dritti miei, de'dritti-

S. B. -rà! *crese*  
de'drit-ti

*f* *Tempo I<sup>o</sup>*

R. miei ho l'alma accesa, *p* pervenir armidall'offe - sa *cresc.* il ferro  
 C. miei ho l'alma accesa, *p* il ferro sol, *cresc.* il ferro  
 T. miei ho l'alma accesa. *p* il ferro sol il ferro  
 R. miei ho l'alma accesa. *p* il ferro sol, *cresc.* il ferro  
 M. miei ho l'alma accesa. *p* il ferro  
 B. miei ho l'alma accesa. *p* il ferro sol il ferro

R. sol de' giudi - - car! *stringendo.* ( *p* ma ben marcato.) noi sprez-  
 C. sol de' giudi - - car! *p* ma ben marcato.  
 T. sol de' giudi - - car! noi sprez-  
 R. sol de' giudi - - car! ( *p* ma ben marcato.) noi sprez-  
 M. sol de' giudi - - car! la te - ma lor già si pa - le - - -  
 B. sol de' giudi - - car! la te - ma lor già si pa - le - - -  
 M. noi sprez-  
*stringendo.* *p* *pp* *p*

R. *- ziamo un tal ol - trag - gio. fel -*

C.

T. *- ziamo un tal ol - trag - gio, fel -*

R. *- ziamo un tal ol - trag - gio. fel -*

M. *sa, lo spadain ma - no or già lor pe*

S. B. *sa, la spadain ma - no or già lor pe*

M. *- ziamo un tal ol - trag - gio, fel -*

*p* *fp* *p*

R. *- lo - ni, or su, presto indi - fe - sa, già del pu - gnar*

C. *già del pu - gnar già del pu -*

T. *- lo - ni, or su, presto indi - fe - sa, già del pu - gnar*

R. *- lo - ni, or su, presto indi - fe - sa, già del pu - gnar*

M. *sa, già del pu - gnar de - sio la*

S. B. *sa, già del pu - gnar de - sio la*

M. *lo - ni, or su, presto indi - fe - sa, già del pu - gnar*

*p*

R. *cresc.*  
 - de-sio la fin' *cresc.* si, noisprezziamountal ol  
 C. *gnar* desio la fin!  
 T. *cresc.*  
 fle-sio la fin' *cresc.* si, noisprezziamountal ol  
 R. *cresc.*  
 de-sio la fin' *cresc.* si, noisprezziamountal ol  
 M. *cresc.*  
 fin' desio la fin, la tema in lorgi asi pa-lesa  
 B. *cresc.*  
 fin' desio la fin, la tema in lorgi asi pa-lesa  
 M. *cresc.*  
 desio la fin' *cresc.* si, noisprezziamountal ol  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*

R. *piu cresc.*  
 -traggio! *piu cresc.* an-diam, si-gnor, la spa-da in  
 C. *piu cresc.*  
 a nos-tri pie ca-der do-vran!  
 T. *piu cresc.*  
 -traggio! *piu cresc.* andiam, si-gnor, la spa-da in  
 R. *piu cresc.*  
 traggio! *piu cresc.* andiam, si-gnor, la spa-da in  
 M. *piu cresc.*  
 a nos-tri pie ca-der do-vran!  
 B. *piu cresc.*  
 a nos-tri pie ca-der do-vran!  
 M. *piu cresc.*  
 -traggio! *piu cresc.* andiam, si-gnor, la spa-da in  
*sempre stacc.*  
*molto cresc.*



(tutti si avanzano sul davanti della scena, brandendo le loro spade.)  
*con molto portamento di voce.*

R. *ff* tem - pra - to acciar, e buon co - raggio, *p* ciascun per se, ciascun per  
 C. *ff* tem - pra - to acciar, e buon co - raggio, *p* al - fin e san - guial  
 T. *ff* tem - pra - to acciar, e buon co - raggio, ciascun per se,  
 R. *ff* tem - pra - to acciar, e buon co - raggio,  
 M. *ff* tem - pra - to acciar, e buon co - raggio,  
 B. *ff* tem - pra - to acciar, e buon co - raggio, *p* e san - guial suol ca -  
 M. *ff* tem - pra - to acciar, e buon co - raggio, *p* ciascun per se, ciascun per  
 con molto portamento di voce.  
 R. *cresc.* *pp* se, per tut - ti il ciel, tem - pra - to acciar e buon co -  
 C. *cresc.* *pp* suol, al suol ca - dran, si, buon acciar, e buon co -  
 T. *cresc.* *pp* si, si, buon acciar e buon co -  
 R. *cresc.* *pp* si, si, buon acciar e buon co -  
 M. *cresc.* *pp* si, ca - dran, buon acciar e buon co -  
 B. *cresc.* *pp* - dran, si, si, buon acciar e buon co -  
 M. *cresc.* *pp* se per tut - ti il ciel, si, tem - pra - to acciar e buon co -  
*pp dolce*  
*fz*

R. -rag-gio, cias-cun per se, cias-cun per se, per tut-ti il  
 C. -rag-gio, al-fin e san-gui al suol ca  
 T. -rag-gio, cias-cun per se, cias-cun per se per tut-ti il  
 R. -rag-gio, per tut-ti il ciel, il  
 M.  
 S.B. -rag-gio, e - san-gui al suol, e - san-gui al suol ca -  
 M. -rag-gio, cias-cun per se, per tut-ti il  
*rallentando.*

**a Tempo.**  
 R. ciel, buon ac-cia-ro, buon co-rag-gio, cias-  
 C. -dran buon ac-cia-ro, buon co-rag-gio, a  
 T. ciel! giadel pugnardesio la fin,  
 R. ciel! giadel pugnardesio la fin.  
 M. buon ac-cia-ro, buon co-rag-gio, si,  
 S.B. drangiel pugnardesio la fin, a nostri pie cader do-  
 M. ciel, giadel pugnardesio la fin,  
*marcato o slacento.*  
**a Tempo.**

B. *cun per - se per tut - ti il*  
 C. *nos - tri piè ca - der do -*  
 I. *a nostri piè ca der do - vran, ciaseun per se eias eunpersepertutti il*  
 R. *a nostri piè eader do - vran, ciaseun per se eias eunpersepertutti il*  
 M. *giadelpugnardesio la fin.a nostripie eaderdo -*  
 B. *- vran, giadelpugnardesio la fin.a nostripie eaderdo -*  
 M. *a nostri piè eader do - vran, ciaseun per se eias eunpersepertutti il*

*cresc.*  
 B. *ff ciel, per tut - ti il ciel! in guardia, in guardia, fel-lo-ni, a*  
 C. *ff - vran, si, do - vran! in guardia, in guardia, fel-lo-ni, a*  
 I. *ff ciel, per tut - ti il ciel! in guardia, in guardia, fel-lo-ni, a*  
 R. *ff ciel, per tut - ti il ciel! in guardia, in guardia, fel-lo-ni, a*  
 M. *- vran, si, do - vran! in guardia, in guardia, fel-lo-ni, a*  
 B. *- vran si, do - vran! in guardia, in guardia, fel-lo-ni, a*  
 M. *ff ciel, per tut - ti il ciel! in guardia in guardia, fel-lo-ni, a*

R  
C  
T  
B  
M  
S B  
V

nos-tri piè ca-der do-vran, a nos-tri piè ca-der, ca-der do -  
 nos-tri piè ca-der do-vran, a nos-tri piè ca-der, ca-der do -  
 nos-tri piè ca-der do-vran, a nos-tri piè ca-der, ca-der do -  
 nos-tri piè ca-der do-vran, a nos-tri piè ca-der, ca-der do -  
 nos-tri piè ca-der do-vran, a nos-tri piè ca-der, ca-der do -  
 nos-tri piè ca-der do-vran, a nos-tri piè ca-der, ca-der do -  
 nos-tri piè ca-der do-vran, a nos-tri piè ca-der, ca-der do -

R  
C  
T  
B  
M  
S B

-vran!  
 -vran!  
 -vran!  
 -vran!  
 -vran!  
 -vran!

M

(mentre stanno per azzuffarsi Marcello osservando in fondo, vede avanzar qualcuno, e tosto si precipita fra i combattenti.)

MARCELLO.

vran!

Arres-ta-te-vi, o -

3317

## SCENA.

MARCELLO

*(con ansietà)*

là u-di-te-cal-pes-ti-o: nell' om-bra non-possì-odistinguer-lalor

Recitativo.

*(ad alta voce, sguainando la spada)*

for-za nel nu-mer-lor! voi, che di notte intorno an-

MAL REVERT *(compare con due uomini armati)*

da-te, voi qui che co-sa fa-te? a te-heim-porta?

che ve- - do- Ciel! ah, qual perfidia in-

de-gna, degli U-go-not-ti il cui empio fu-tor connume-ro mag-

(a queste parole di Maurevert i testimoni di San Bris, vedendo Marcello colla spada nuda, si pongono in difesa con San Bris dalla parte di Maurevert.)

-gior un de' nostri o-sa qui d'at-tae-ca-re!

(chiamando verso la quinta di fondo.)

(a queste parole, alcuni uomini d'armi accorrono e si ordinano dal lato di Maurevert.)

me di-fen-sor del-lave-ra fè!

(Raul, i suoi testimoni e Marcello vengono circondati dai seguaci di Maurevert.)

E un tradimento indegno, teme-te di Di-o lo

**Recitativo.**

**All<sup>o</sup> moderato.**

(Stole nell' interno dell' osteria il canto dei soldati i conotti.)

TENORI. **COHO INTERNO.**  
Rataplán plan rataplán plan plan plan plan rataplán plan rataplán plan plan plan plan

BASSI. Vi-va la guerra be-viam o-gnor,

MARCELLO. sde-gno! Coli-

PIANO. **All<sup>o</sup> moderato.**

Recitativo.

*COLO.*

si!

si!

(forte battendo alla porta dell'osteria ove cantano i soldati.)

gny. Co-ligny, difensor della fè, tutto il ne-mi-co è sor-to

*ff*

Tempo del Corale.

(all'udir del Corale i soldati Ugonotti si precipitano sulla scena.)

*p* *ff*

Al! Re - - - ca al - - - fin

*crasso.*

la - - - vit - - - to - - -

*ff*

*ff*

*f*

- pia, il Ciel al - - -

SAN BRIS. (chiamando verso l'osteria ove si trovano gli studenti cattolici.)

A me, a me, studen - ti

*p* *f*

- le ar - - - mi nos - - -

mici, quivi accor-re-te, ae-ror-

*ff*

**All' con spirito.**  
UN STUDENTE (dalla finestra.)

tre! Si, ve-niam!

**Recitativo.**

- re - te tradimento, perfidia, ormai ve-ni-te!

*ff* *ped.* **\*Recit.** *p. cresc.*

**All' con spirito.**

B. 4 C<sup>15</sup> 2817